溫哥華梁漱華舞蹈團經港赴北京訪問演出

（中國新聞社香港十月二十三日電）記者沈進樂報道：應中國人民對外友好協會的邀請，加拿大溫哥華梁漱華民族舞蹈團一行十八人，昨晚抵港，今午乘飛機赴北京、南京、蘇州、無錫、上海作爲期十六天的訪問演出。

溫哥華梁漱華民族舞蹈團成立於一九七一年，是一個深受當地僑胞及本地人士歡迎的華人舞蹈團體，經常參加當地政府舉辦的各項文藝演出，該團團長梁漱華女士原是內地的專業舞蹈工作者，一九六三年來香港，並曾先後在香港各大電影製片廠及亞洲電視前身的麗的電視台擔任舞蹈編導、演員訓練班導師，一九七〇年她移居溫哥華後又一直從事舞蹈教學及編導工作，致力宣傳中國文化藝術。

梁漱華昨晚在接受記者訪問時表示，這次他們帶來的節目雖不成熟，但却表示團員們及海外華僑對祖國的一片深情。梁漱華還說，她已有二十多年未回過內地，這次舊地重遊，一來通過演出向曾經培養過她的老師們作個匯報；二來向內地舞蹈界同行學習，以便在充實自己的同時，更好地在僑居地宣傳中國優秀的文化藝術。

該團這次訪問演出的節目有：【化蝶】、【茉莉花】、【黃河頌】、【長白山下】、【草原上的小牧民】、【採茶】及【漁民樂】等十三個自編自導的舞蹈節目。

卑詩政要僕僕征途

教育工業及林業等廳長分別前往歐洲亞洲訪問

（雲訊）卑詩教育廳長顯列治，星期一飛往印尼訪問，爲期兩星期。

顯列治與其副廳長卡特，並將訪問曼谷、椰加達、新加坡、香港等地。此次訪問，係由聯邦之加拿大國際發展機構資助，旨在促進商業。

工業廳長非臘亦於週一啓程前往歐洲，訪問西德、丹麥、瑞典。英國、愛爾蘭等地，以便進行處理木材之貿易商談，同時並研究歐洲之自由海港與經濟區域等制度。

非臘在瑞典時將與林業廳長韋特蘭會合，以便參加瑞典有關紙漿、造紙、鋸木等工業之研討。

雲東補選省議員廿四日截止登記

（雲訊）卑詩省雲東區定期於十一月八日舉行補選省議員，該區選民，是否已登記？假如你仍未收到選民登記咭，請向選民登記官處，或各登記中心查詢，攜同身份證明文件前往，以證明你的身份及現時的住址，如果於截止選民登記日仍未登記時，你會失去選舉權。

雲東區選舉選民登記中心地址，探悉如下：

㈠百老匯街東四七五號，電話八七二—〇一一一。

㈡四十九街夾依利治街。

㈢百老匯東一七八〇號。

㈣京士威一四〇二號夾哉士街。

㈤乃磨夾威廉氏街

㈥魯別街三八五〇號。

㈦喜士定街東二五五〇號。

加西國術總會隆重成立

首屆職員就職典禮紀盛

樂助經費者：霍宗傑一千元。馬景璞三百元。陳大同三百元。雷威二百元。捐一百元者：黃朝碩，余宏榮，太極師傅陳李寶，太極拳師友會，梁三有夫婦，龍形派劉兆堅，精武研究社梁偉洪，白眉派，密宗喇嘛派，七星螳螂，武道，迷綜羅漢等。出席社團代表，岡州總會館，迺源總堂，中山隆鎮同鄉會，北美龍形體育總會，陳穎川總堂，林西河堂，余風采堂，禹山公所，華埠商會，太極拳師友會，華埠英文雜誌社，李氏體育會，漢升體育會，黃氏宗親會，馬氏公所，鄭榮陽總堂，鐵城崇義總會，雲埠洪門機構，中僑互助會，中華會館，中華文化中心，民星總社，關隴西堂，華埠獅子會，加拿大中華盆景協會，昭倫公所，輕歌喚早晨電台，清韻音樂社，振華聲藝術研究社，華納廣告公司，大漢公報，藝林音樂社。武術界各門派出席師傅：黃蝦，梁莊，黃國贊，李浩林，李潤金，林世濤，李浩，鍾蔭民，鍾大振，屈振榮，李文發，鄭祺勝，陳李寶，雲龍，黃仲然，姚崇英，比利理察遜，哥頓江，梁守渝等。

該會一再感謝各界人仕支持，並希望繼續鼎力共同耕耘，使國術發揚光大於海外。（續完）

雲實業家加爾達將競選雲市參事

（雲訊）雲埠著名實業商人布賴恩·加爾達（BRIAN CALDER）將於十一月十七日競選雲高華市參事職位。

加爾達工作勤奮，曾於一九六九至一九七二年擔任市參事，經驗豐富，建樹良多。

加氏認爲應有人在市議會代表商界發言。加氏本人正是實業界長材，實屬適當之市參事人選云。

圖爲布賴恩·加爾達。

聯邦運輸部長調查沉船事件

（雲訊）加聯邦政府運輸部長黨馬臣巧斯基已下令調查上星期雲哥華島附近發生暴風雨，四艘漁船不幸沉沒事件。

沉船事件，發生于雲島北部，結果有四名漁民斃命，只有一名獲救生還。

雲消防局請人竟逾千人應徵

（雲訊）雲埠市府人事局發言人昨稱，雲埠消防局擬僱用二十五名消防員，但却有多至一千零五十人申請，希望擔任消防員此職。

雲埠市府發言人羅娜麥加愛稱，至今已整理過，首先揀選出五十份申請書，現時只有一千零五十人申請，因有甚多擬申請的人，覺得不合條件的需要。

台山海晏公所召開特別會議

（雲訊）本埠台山海晏公所，現有要事待商，定期於十月廿八日（星期日）下午一時，在該公所禮堂召開全體會員特別會議，敬希該公所男女會員，屆時踴躍出席，共策進行，幸勿放棄責任云。

世界佛教會祝藥師佛寶誕

（雲訊）世界佛教會佛學講座暨青年部舉辦各項學術性節目，逢星期六下午六時教授「實用英語」，七時練習打坐，七時半至九時半佛學班研討會。

十月廿八日（星期日）慶祝藥師佛佛寶誕，由上午八時至下午四時，廣開佛門，方便各界善信禮佛上香，上午十時普佛上供，爲四衆弟子消災延壽。下午一時半由馮培德居士演講佛學，二時半教授健康靜坐法。歡迎各界善知識隨喜。世界佛教會地址：四十九街東五二五號，電話：三二九·六九一二。

全加李氏總公所開非常會員大會

（雲訊）全加李氏總公所，根據一九八四年四月一日會員年會之議決，該總公所已將舊緬旅館拆平而擁建停車場，並已改建新購之現址，謹訂於十一月十一日（星期日）正午十二時，舉行成立第五十三週年紀念暨新址落成開幕典禮，又於同日下午二時，召開非常會員大會，共商如何充份發展緬街停車場之地（共五段），以求積極改善公所之收益。

探悉該次慶會秩序如下：㈠十一月九日（星期五）外埠代表及理事報到。㈡十一月十日（星期六）上午十時，前往山景墓園，拜祭先僑。正午十二時，召開總公所理事會，㈢十一月十一日（星期日）正午十二時至一時，舉行新址落成開幕典禮，雙獅拜祖及五十三週年紀念儀式，下午一時，酒會開始，下午二時至二時半，召開非常會員大會，下午三時半，遊藝會助慶，下午六時，假座快活谷大酒樓舉行歡宴。

席金：成年人每位十二元，十二歲以下者六元，耆英年逾七十而盡足義務者免費，但請親到公所領取優待券。

該總公所已成立籌備委員會，選出委員，主任，文書組，聯絡組，招待組，募捐組，醒獅組，國術組，遊藝組，佈置組，餐券組，攝影組等人員，分科辦事，想屆時必有一番熱鬧。

許錦浩競選市教育委員

（雲訊）本市台山會館副理事長許錦浩先生畢業於卑詩大學，學識豐富，爲人和藹可親。並服務於各個社團多年，至爲各方所推許，認爲深慶得人。現擬於十一月十七日競選溫哥華市教育局委員。該會館務請台山會館會員鼎力支持，屆時踴躍參加。投其一票，以竟事功云。

榮光聯誼會慶祝榮光節

（雲訊）加拿大雲哥華榮光聯誼會，訂於十月廿八日下午二時假全加中華總會館，慶祝榮光節及紀念先總統蔣公九八冥誕。並以酒會招待各界人仕，暨該會會員。當日下午四時半，陸光聯誼會改選新理事，除已函邀外，請各會員踴躍參加。

西雲僑彥黃惠民桃酌祝九一華誕

（雲訊）西雲埠僑彥黃惠民爲卑詩大學前期畢業華裔大學生之一，年青時開始，即服務僑報廣告主任，致力國民外交，多年來屢致函各英文報編者及加政府各政要，呼籲取消加政府對華移民不公平苛例，卒於一九四七年通過新移民法例，准加拿大華裔公民申請家屬親人來加團敘。

昨十月廿一日星期日爲黃惠民翁九十一歲生辰之喜，其承慶女秀珍，秀娟，美齡，及夫人關氏，特在譙樂酒家設桃酌，爲黃翁祝嘏。

應邀到賀者，有服務僑報多年之馬超林伉儷，黃蔭餘伉儷及林岳鎏等，席間馬超林代表各親友致賀詞，壽翁切生日糕餅等，黃翁及女公子，男女外孫及各親友合唱快樂生辰，隨後黃翁致謝詞。席間各人開懷暢飲，觥籌交錯，至九時始盡歡握別。

又僑彥黃蔭餘即席題詩祝賀壽翁。全文探悉如後：「欣逢仁者壽添新，九一年華有幾人，預祝期頤重獻爵，顏增矍鑠鶴精神。黃蔭餘，李影鴻，敬賀。」

麥關聯婚喜筵宴客

（舞士阻訊）麥禮祥、麥袁美玲伉儷之次公子衞華君與沙省舞士阻大同酒家東主關榮波、關周金緒伉儷之第四千金翠玉小姐，於一九八四年十月十三日下午二時，在舞士阻華人協和教會共結晉秦之喜。同日下午七時假座該市聯合工會設宴款待各親友。到賀者凡三百餘人。呈現一片歡樂氣氛。

司徒輝翁仙逝

（雲訊）本埠僑彥司徒輝，來加三十多年，生性純厚，和鰥可親。近十餘年在卑詩省渡輪工作，向安無事，忽在月初感身體不適，入醫院調理，醫生驗患肝病，日見惡化，雖盡力醫治，藥石無靈，不幸昨廿一日（星期日）上午七時與世長辭，親友均爲惋惜。聞定於本月廿六日（星期五）下午一時在暗市黨殯儀館舉行喪禮，卜葬於海景墓園云。

一對新人正是郎才女貌，佳偶天成，賀客無不引爲佳話。

藝術書籍 ● 國畫圖片
精寫招牌 ● 書法服務
鏡配鏡架 ● 精工裝裱
送禮字畫 ● 刺繡總滙
書畫用品 ● 零沽批發
TEL: 254-2218
Dragon arts 龍藝館
461 E. HASTINGS ST. VAN.B.C. 近中僑互助會

黃氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
1861 WILLIAM STREET VANCOUVER B.C.
◎免費估價　電話：253-4706
◎取價從廉　24小時服務
修理：乾洗衣機・爐頭雪櫃・大小凍房・凍櫃・制雪機・空氣調節・家庭電器・
裝置設計
WASHERS DRYERS RANGES FRIDGES FREEZERS

和安芽菜公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
澳美洲　綠荳發行
魯國洲
電話：684-0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C. V6A 2R8

加拿大 元豐公司 溫哥華
YUEN FONG COMPANY LTD
溫哥華片打東街242-4號・電話: 683-6858, 683-6859
242-244 E. Pender St., Vancouver, B. C.
列治文分店地址：甘比夾第五路・電話: 278-4200
11700 Cambie Rd., Richmond, B. C. Cambie Plaza Mall
各款瓷器公仔
包括：五子佛、光佛、福祿壽三星、關公、觀音。
一律七折

海外信託銀行（加拿大）
Overseas Bank (Canada)
612 MAIN STREET VANCOUVER, B. C. V6A 2V3 CANADA
Tel: 682-7373
☆本行特設☆
非加拿大居民
房屋按揭貸款
歡迎查詢
詳情請與本行貸款部接洽

黃金 白銀 外匯　美幣 加幣 存款
Guardian Trust Company
571 Howe Street, Vancouver, B.C. V6C 2C2 (604) 687-0011
Business Hrs: Monday-Friday 9:00 a.m. - 4:00 p.m.
(Member of Canada Deposit Insurance Corp.)
週一至週五
（上午九時至下午四時）
買賣黃金、白銀、白金、鈀條及存單
買賣富格林及楓葉金幣
買賣外幣及旅行支票（不收佣金）
美金日息儲蓄支票戶口（九厘）
加幣日息儲蓄支票戶口（九厘）
加幣日息儲蓄支票生意戶口（八厘）
房屋實業貸款
本行是加拿大存款保險會員
○加幣定期存款：

三十至八十九天	十一厘
九十至二六九天	十一厘四分一
一年	十一厘四分三
二年	十二厘
三年	十二厘四分一
四年	十二厘四分三

(Rates subject to change)
利率更改、恕不另行通知
請電：687-0011 華語服務員
趙先生 (MR. CLARENCE CHAO)

香港市場批發　九龍市場門市
236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A 1T7
溫哥華華埠片打東街二三六號・電話：669-5840
總經銷
■香港■
「公仔」魚丸・蝦丸・墨魚丸・
「好味」春卷皮
「青龍」蝦子麵，蛋麵
「群衆」馬仔
■台灣■
「生力」麵
「統一」肉燥麵
「味味」香菇麵
「味味」沙茶麵
「好美麗」各款罐頭
■泰國■
「媽媽」麵
TCC 椰奶
「鳳標」香米，糯米。
■中國■
吉林人參露酒
廣西省各款補藥酒
■美國■
梅香呂宋城
■委國大利牌■
「亞美園」杏仁餅

中國國際圖書貿易總公司（國際書店）
擴大徵求一九八五年長期期刊訂戶

刊名	訂價 一年	二年	三年	刊名	訂價 一年	二年	三年
中國畫報（中英）	12元	20元	28元	上海畫報（中英）	9元	14.40元	20元
中國建設（中英）				中國銀幣（中英）	4.50元	8元	11.50元
中國婦女（英）	10元	17元	24元	北京週報（英）	15元	24元	33元
中國體育（英）				中國文學（英）	4.50元	8元	11.50元
中國對外貿易（中英）	20元	34元	48元	社會科學（英）	20元	38元	57元
中華醫學雜誌（中英）	46元	78元	109元	中國集郵（英）	7元	11.20元	15.40元

訂閱處：華安國貨公司　地址：溫哥華緬街五五〇號
日期：由84年10月1日起－85年2月28日　電話：681-8531
舊訂戶有月曆及記事簿贈送，介紹新訂戶，另有贈品。

百靈樂器行 PERLIN MUSIC
107E EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL.. (604) 682-1913
專營：唱帶 樂譜 樂器　修理 中西樂器　鋼琴調音
個別教授：古箏，揚琴，二胡，琵琶，簫，笛，笙，及專曲演唱。